



André Viola

Remy Michel

[Pour citer cet article](#)

Remy Michel, « André Viola », *Cycnos*, vol. 24.2 (Éclats d'Afrique du Sud/South African Literature), 2007, mis en ligne en 2021.

<http://epi-revel.univ-cotedazur.fr/publication/item/896>

Lien vers la notice <http://epi-revel.univ-cotedazur.fr/publication/item/896>

Lien du document <http://epi-revel.univ-cotedazur.fr/cycnos/896.pdf>

[Cycnos, études anglophones](#)

*revue électronique éditée sur épi-Revel à Nice*

ISSN 1765-3118

ISSN papier 0992-1893

AVERTISSEMENT

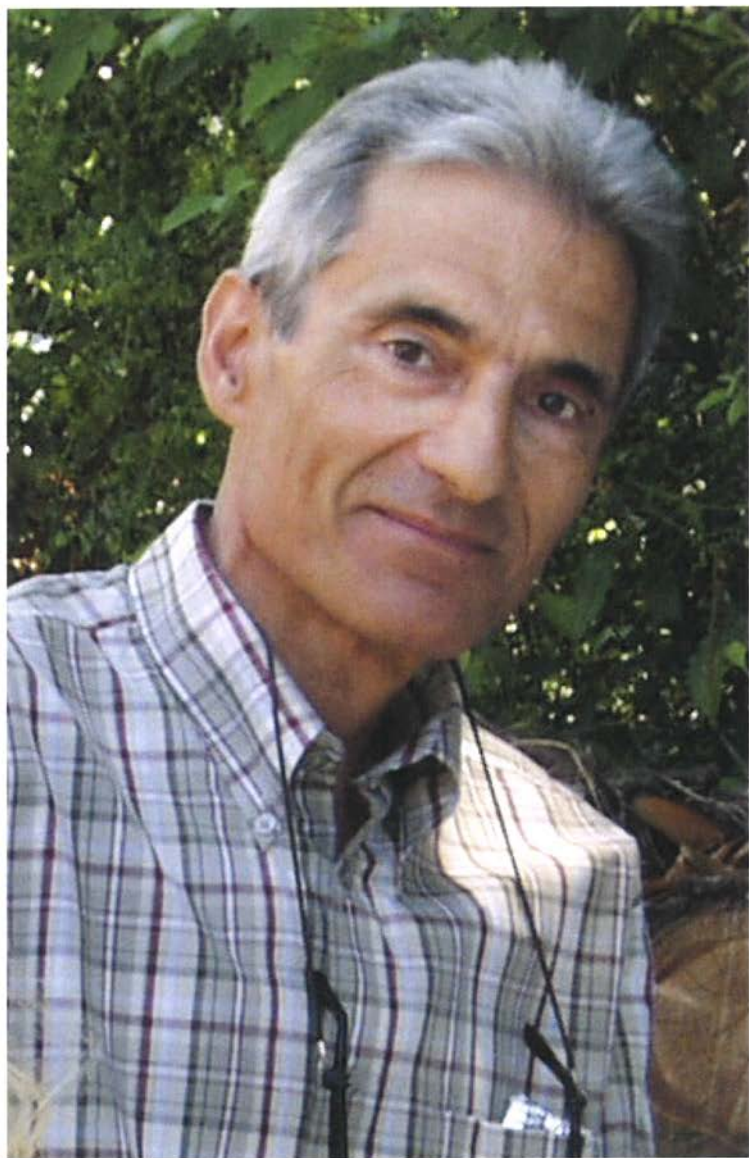
*Les publications déposées sur la plate-forme épi-revel sont protégées par les dispositions générales du Code de la propriété intellectuelle. Conditions d'utilisation : respect du droit d'auteur et de la propriété intellectuelle.*

*L'accès aux références bibliographiques, au texte intégral, aux outils de recherche, au feuilletage de l'ensemble des revues est libre, cependant article, recension et autre contribution sont couvertes par le droit d'auteur et sont la propriété de leurs auteurs. Les utilisateurs doivent toujours associer à toute unité documentaire les éléments bibliographiques permettant de l'identifier correctement, notamment toujours faire mention du nom de l'auteur, du titre de l'article, de la revue et du site épi-revel. Ces mentions apparaissent sur la page de garde des documents sauvegardés ou imprimés par les utilisateurs. L'université Côte d'Azur est l'éditeur du portail épi-revel et à ce titre détient la propriété intellectuelle et les droits d'exploitation du site. L'exploitation du site à des fins commerciales ou publicitaires est interdite ainsi que toute diffusion massive du contenu ou modification des données sans l'accord des auteurs et de l'équipe d'épi-revel.*

*Le présent document a été numérisé à partir de la revue papier. Nous avons procédé à une reconnaissance automatique du texte sans correction manuelle ultérieure, ce qui peut générer des erreurs de transcription, de recherche ou de copie du texte associé au document.*

**EPI-REVEL**

Revue électronique de l'Université Côte d'Azur



André Viola

## André Viola

Le Département d'Anglais de l'Université de Nice et le Centre de Recherches sur les Ecritures de Langue Anglaise ont eu la douleur de perdre André Viola le 20 Août 2006, un collègue, spécialiste de la littérature post-coloniale, qui avait su, tant au niveau de l'enseignement que de la recherche, faire l'unanimité de tous ses collègues sur ses qualités personnelles et professionnelles et sur son dévouement.

André Viola naît le 15 Décembre 1940 à Marseille. Il fait ses études à l'Université d'Aix en Provence et réussit au concours des I.P.E.S. Lors de son séjour en Angleterre, il obtient un Diplôme de Phonétique à University College à Londres et, de retour en France, il est reçu au CAPES en 1963 et à l'Agrégation en 1964. Il fait alors son service militaire de deux ans dans le cadre de la coopération à Madagascar dans une école secondaire, puis comme chargé de cours à l'Université de Tananarive où il est nommé assistant à la fin de son service en 1966. Inscrit sur la LAFMA (Liste d'Aptitude aux Fonctions de Maître-assistant), il est nommé Maître-Assistant sur place en 1969 et choisit de revenir en France en 1971 dans le Département d'Anglais (dirigé par Philippe Séjourné) de la jeune Faculté des Lettres de Nice, dont le doyen était Robert Ellrodt. De 1976 à 1979, il assume la charge de Président du Conseil Paritaire. L'année 1979 le voit brillamment soutenir sa thèse d'Etat en Sorbonne à Paris III, thèse dirigée par Robert Ellrodt, dont le sujet est *L'Afrique dans le roman anglais de l'entre deux guerres*. De 1980 à 1982, il est directeur du Département d'Anglais et en 1987 il est nommé Professeur des Universités. Il se consacre dès lors à la recherche et à l'écriture. Dans la foulée, en 1985, il fonde la revue *Cycnos* qui, devenue bi-annuelle, a publié à ce jour une cinquantaine de numéros.

En 1988, il co-organise le Congrès de la *European Association of Commonwealth Literature and Language Studies*, de 1989 à 1992, il est Président de la Commission de Spécialistes, réélu en 1995. Dans le même temps, il est élu au Conseil Scientifique et au Conseil de l'Ecole Doctorale de l'UFR, tant la recherche formait pour lui un ensemble. En 1998 il devient, après Maurice Couturier son fondateur, directeur du Centre de Recherches sur les Ecritures de Langue Anglaise. C'est là qu'il donne toute sa mesure de chercheur, d'administrateur et de lanceur d'idées, à l'écoute constante des uns et des autres. Grâce à lui, le C.R.E.L.A. a su faire face aux différentes turbulences que, comme on le sait, connaît la recherche. C'est lui qui, dès le début, insiste sur la présence des doctorants de la section aux différentes activités du Centre, les incitant à communiquer et à publier.

Membre de la *European Association for Commonwealth Literature and Language Studies*, il était également membre du Comité de lecture de *Current Writing*, revue de l'Université de Durban en Afrique du Sud.

André Viola était bien connu de la communauté internationale des spécialistes de la littérature dite post-coloniale. Avec Jacqueline Bardolph, ils formaient un noyau particulièrement actif, André s'occupant surtout de littérature d'Afrique du Sud. Son livre sur J.M.Coetzee (L'Harmattan, 1999) fait autorité, tout comme ses articles sur plusieurs écrivains africains ainsi que sur Conrad, auteur qui m'a toujours apparu comme son double fantasmatique. Nombreux sont les étudiants des anciens pays du Commonwealth, qui, venus à Nice pour suivre ses cours, ont été dirigés par lui et ont soutenu une thèse qui, ensuite, a assuré leur avenir, une fois retournés dans leur pays d'origine.

La personnalité d'André Viola avait cette séduction qui émane toujours de l'honnêteté intellectuelle, de la rigueur, de la franchise et d'une amitié discrète, mais profonde et sincère. Ses propos étaient toujours directs tout en étant prudents et mesurés et il avait, en ce qui le concernait personnellement, une grande pudeur comme s'il voulait minimiser tout ce qu'en fait il apportait à ses étudiants comme à l'Université.

Mais il y a un autre aspect d'André Viola auquel certains, dont je suis, accorderaient une plus grande importance encore. C'est son amour de l'écriture qui l'a amené à composer des récits et des nouvelles où la précision de l'observation, la justesse de l'adjectif, la maîtrise des effets de surprise transforment les situations les plus anecdotiques qu'il avait vécues ou dont il avait été le témoin, en petits événements à valeur universelle jusqu'à en être symboliques d'une humanité à la fois précieuse et douloureuse. Les onze nouvelles de *Latitudes solitudes* (HB Editions, Aigues-Vives, Nîmes, 1997) explorent cette solitude profonde, inévitable, dans laquelle nous nous trouvons tous en fin de compte, dans notre quête infinie de l'autre. Son récit, *Crépusculaires* (L'Harmattan, 2005) atteint une autre dimension d'ordre historique et, par là, mythique. Comme la nouvelle inédite que nous avons retrouvée dans ses documents et que nous avons estimée suffisamment aboutie pour pouvoir être publiée telle quelle à la fin de ce volume, son propos devient alors une véritable plongée dans le passé de l'humanité, une traversée transhistorique des résurgences de la vie et de l'esprit. Ici, il nous invite à pénétrer dans un monde en déshérence de ses mythes, un monde qui s'enfonce dans le chaos guerrier en même temps qu'il s'ouvre, à la faveur de ce chaos, à toutes les résurgences, visions et apparitions insoupçonnées qui, au-delà du temps, font de tous ces lieux des lieux *habités*, au sens quasi mystique du terme. Pour lui, la Montagne Sainte Victoire était indéniablement l'un de ces lieux.

André Viola était un passionné des lieux *habités*, un passionné de l'ailleurs qui est en nous.

# Principales publications

## Ouvrages

- Latitudes-Solitudes, nouvelles*, Aigues-Vives, HB Editions (1997)
- New Fiction in English from Africa*, Amsterdam et Atlanta, Rodopi (1998)
- J.M.Coetzee, romancier sud-africain*, Paris, L'Harmattan (1999)
- Postcolonial Knitting : The Art of Jacqueline Bardolph* (éd. en coll. avec Richard Corballis), Palmerston, New Zealand, Massey University et C.R.E.L.A., Nice (2000)
- Telling Stories. Postcolonial Short Fiction in English*, édition augmentée des Actes du Colloque International organisé à l'Université de Nice par André Viola et Jacqueline Bardolph, Amsterdam (Pays-Bas) et Atlanta(U.S.A.), Rodopi (2001)
- Crépusculaires, récit*, Paris, L'Harmattan (2005)

## Articles principaux

- « Roman et apartheid urbain en Afrique du Sud : les métaphores de la transgression », *Cycnos*, I, I (Hiver 1984-5)
- « André Brink and the Writer in *A State of Siege* », *Commonwealth*, 7,2 (Spring 1985)
- « Survival in J.M.Coetzee's novels », *Commonwealth*, 9, 1 (1986):11-7.
- « Conrad et les autres : les écueils du langage dans *Cœur des Ténèbres* », *Cycnos*, I,2 (Hiver 1985-6).
- « Communication and Liberal Double-Bind in *July's People* by Nadine Gordimer », *Commonwealth*, 9,2 (1987) : 52-8
- « Les rêves énigmatiques et les images luxuriantes de J.M.Coetzee », in *Littératures d'Afrique du Sud* (éd. Jacques Alvarez-Pereyre), *Europe*, n°spécial 708 (1988).
- « An Interview with J.M.Coetzee », *Commonwealth*, 14,2 (1992):6-7.
- « *Waiting for the Barbarians* as a Frontier Novel », *Commonwealth*, Special Issue 3 (1992-3): 20-25.
- « Children of Soweto: Lindiwe Mabuza's Short Story *Wake* », *Commonwealth*, 15,1 (1992): 39-45.
- « Imitation or Creation? Uncanny Lacanisms in J.M.Coetzee or Magda's Barbarous Frontier », in *Imagination and the Creative Impulse in the*

*New Literatures in English*, M.T. Bindella and G.V.Davis édés,  
Amsterdam and Atlanta, Rodopi (1993):123-35.

- « Littératures d'Afrique du Sud », article général et 25 entrées individuelles sur auteurs, *Dictionnaire Universel des Littératures*, Paris, Presses Universitaires de France (1994).
- « Les Nouvelles de Zoë Wicomb », *Notre Librairie*, 1995.
- « Waiting for the children : Coetzee and Serote Across Cultural Barriers », in *Actes du Colloque de la European Association for Commonwealth Literature and Language Studies*, Tübingen, Narr (1995)
- « Buds on the tree of life: A Recurrent Mythological Image in Virginia Woolf's *Mrs Dalloway* », *Journal of Modern Literature* (1995).
- « Transcultural Moves as Markers of Resistance in South African Fiction », communication au Congrès de l'EACLALS (European Association of Commonwealth Literature and Language Studies), Oviedo(Espagne) (1996).
- « Two Mothers and No Father: J.M.Coetzee's *Boyhood* », *Commonwealth*, 20,1 (1997): 96-9
- « Empire of the Senses or a Sense of Empire? The Imaginary and the Symbolic in Kipling's *Kim* », *Ariel: A Review of International English Literature*, Calgary (Canada), 28, 2 (1997): 159-72.
- « L'angoisse devant l'autre et le même : le demi-sauvage dans le roman populaire anglais du vingtième siècle », chapitre à paraître dans un ouvrage collectif sur l'Afrique, Paris, L'Harmattan (1999)
- « *Le Cavalier de Mike Nicol* », *Notre Librairie*, 138-9, Paris (Mars 2000): 156-8.
- « Fluidity versus Muscularity: Lily's Dilemma in Virginia Woolf's *To the Lighthouse* », *Journal of Modern Literature*, Indiana University Press, 24, 2 (Winter 2000-2001): 271-89.
- « The Inscription of Christian Missions in British Popular Literature about Africa (1900-1950) », communication au Congrès de l'EACLALS (European Association of Commonwealth Literature and Language Studies), Tübingen, Allemagne (Avril1999), publié dans *Colonies-Missions-Cultures*, ed. Gerhard Stilz, Tübingen, Stauffenburg (2001): 155-67
- « Martyred Bodies and Silenced Voices in South African Literature under Apartheid », communication au Congrès de l'European Association for Commonwealth Literature and Language Studies, Copenhagen 21-27 Mars 2002.

- « *Vers l'Age d'Homme* de J.M.Coetzee », *Notre Librairie*, Paris (Octobre-Décembre 2003).
- « The Body under Erasure: *To the Lighthouse*, 'Time Passes', section 3 », *Cycnos*, 20, 2 (2003): 71-76.
- « Translating Oneself into the New South Africa: Fiction in the Nineties », communication au Congrès de *l'Association for the Study of the New English Literatures* à Aix-la-Chapelle (Allemagne) 31 Mai-4 Juin 2000. Amsterdam, Rodopi 2004.

